## 欧州統合の歩み

## **Brief History of European Integration**

1950 年 5 月 9 日 フランスのロベール・シューマン外相、欧州石炭鉄鋼共同体(ECSC)の創設を提唱 French Foreign Minister Robert Schuman proposes creation of European Coal and

Steel Community (ECSC).

1951 年 4 月 18 日 ベルギー、ドイツ連邦共和国、フランス、イタリア、ルクセンブルグ、オランダの 6 カ

国、ECSC設立条約(パリ条約)に調印

Belgium, the Federal Republic of Germany, France, Italy, Luxembourg and the Netherlands ('the Six') sign Treaty establishing European Coal and Steel Community

(Treaty of Paris).

1952 年 7 月 23 日 パリ条約発効

Treaty of Paris comes into effect.

1958 年 1 月 1 日 ローマ条約発効。E E C 委員会初代委員長にワルター・ハルシュタイン、Euratom 委員

会初代委員長にルイ・アルマンが就任

Treaty of Rome comes into effect. Walter Hallstein is first President of the EEC

Commission, Louis Armand first President of Euratom Commission.

1965 年 4 月 8 日 欧州 3 共同体 (ECSC、EEC、Euratom) の理事会および執行機関を統合する条約

(ブリュッセル条約)に調印

Treaty signed merging Executives of the three European Communities (ECSC, EEC,

Euratom).

1968年7月1日 関税同盟完成、対外共通関税創設

Customs union completed and common external tariff established.

1970 年 1 月 1 日 対外通商政策に関する権限が加盟国から E C に移行

Responsibility for external trade policy passes from Member States to EC.

1973 年 1 月 1 日 英国、アイルランド、デンマークが加盟 し、E C は正式に 9 カ国に拡大。共通通商政策

に関して、ECに単独の権限が認められる

EC formally enlarged to nine members. EC granted sole responsibility for common

trade policy.

1974年12月9-10日 元首・首脳、欧州理事会として定期的に会合を開くことにパリで合意

In Paris Heads of State or Government agree to meet regularly as European Council.

1978 年 7 月 6-7 日 ブレーメン欧州理事会、欧州通貨制度(EMS)と欧州通貨単位(ECU)を設置する計

画を承認

Bremen European Council approves plan to set up European Monetary System (EMS)

and European monetary unit (Ecu).

**1979 年 3 月 13 日** E M S 発足

EMS takes effect retrospectively from 1 January 1979.

**1981 年 1 月 1 日** ギリシャが 10 番目の加盟国に

Greece becomes 10th Member State.

1985 年6月1日

スペインおよびポルトガルが EC に加盟

Spain and Portugal join the EC

1985 年 6 月 14 日 委員会、単一市場完成に関する白書を提出

Commission presents White Paper on completion of single market.

1987 年 7 月 1 日 単一欧州議定書発効

Single European Act signed by Governments of the 12 Member States.

**1990 年 7 月 1 日** E M U 第一段階始まる

Stage I of EMU begins.

1990年10月3日 ドイツ連邦共和国とドイツ民主共和国の間のドイツ統一に関する条約発効。5州が新

たにECに加入

Treaty between Federal Republic of Germany and German Democratic Republic

enters into force unifying Germany. The five new Lander are part of EC.

1991 年 6 月 24 日 蔵相理事会、VAT(付加価値税)とアルコール、たばこ、鉱油に対する物品税の調和

で大き〈前進。1993年よりVATの標準税率は15%以上となる

Finance Ministers achieve breakthrough on harmonizing VAT and excise duties on alcohol, tobacco and mineral oil, From 1993 standard rate of VAT should be no less

than 15%.

1992年2月7日 欧州連合条約(マーストリヒト条約)調印

Maastricht Treaty on European Union signed.

**1993 年 1 月 1 日** 単一市場始動

Single market largely completed.

1993 年 11 月 1 日 欧州連合条約(マーストリヒト条約)発効により欧州連合(The European Union = EU)

創設

Treaty on European Union enters into force.

**1994 年 1 月 1 日** E M U 第二段階始まる

Stage II of economic and monetary union begins.

1995 年 1 月 1 日 オーストリア、フィンランド、スウェーデンが E U に加盟

Austria, Finland and Sweden join EU.

1996年3月1-2日 バンコクにて第一回アジア欧州首脳会議開催

First Asia-Europe Summit takes place in Bangkok, Thailand

1996 年 12 月 13-14 日 ダブリン欧州理事会、経済通貨同盟(EMU)のための安定成長協定に合意、ユーロ

紙幣のデザインが一般公開される。E U 首脳、国際犯罪撲滅に取り組む意思を公約 The European Council in Dublin agrees a stability and growth pact for the economic and monetary union and the future euro notes are presented to the public. The

European leaders commit themselves to fighting international crime.

1997 年 10 月 2 日 アムステルダム条約調印

Amsterdam Treaty signed.

1998年3月30日 キプロス、ハンガリー、ポーランド、エストニア、チェコ共和国およびスロヴェニアとの

EU加盟交渉を開始。

Opening of accession negotiations with Cyprus, Hungary, Poland, Estonia, Czech

Republic and Slovenia.

1998 年 6 月 1 日 E C B、フランクフルトで業務開始

European Central Bank begins its business in Frankfurt.

1999 年1月1日 EMU第三段階スタート、ユーロが参加EU加盟国の正式の通貨となる

Stage III of the Economic and Monetary Union begins and the euro becomes the

currency of the participating EU Member States.

1999 年 5 月 1 日 アムステルダム条約発効

Amsterdam Treaty enters into force.

1999 年 9 月 13 日 理事会、E U共通外交・安全保障政策(CFSP)初代上級代表およびE U理事会事務

総長にハビエル・ソラナを任命

Mr. Javier Solana Madariaga is appointed High Representative for the CFSP and

Secretary-General of the Council.

**1999 年 9 月 15 日** ロマーノ・プロディを委員長とする新欧州委員会発足

The European Commission headed by Romano Prodi is approved by the European

Parliament and takes office.

1999年12月10-11日 ヘルシンキ欧州理事会、ルーマニア、スロヴァキア、ラトビア、リトアニア、ブルガリ

ア、マルタとの加盟交渉開始を決定。同時にトルコを加盟候補国として認める

The European Council held in Helsinki decides to open accession negotiations with Romania, Slovakia, Latvia, Lithuania, Bulgaria and Malta. It also recognises Turkey as

a candidate country.

2000 年 3 月 23-24 日 雇用拡大と経済社会改革推進のための特別欧州理事会をリスボンにて開催。

A special European Council is held in Lisbon to decide on a new Union strategy to strengthen employment, economic reform and social cohesion as part of a

knowledge-based economy.

**2001 年 1 月 1 日** ギリシャ、12 番目のユーロ参加国となる

Greece becomes the twelfth Member State to adopt the euro.

2001 年 12 月 15 日 ブリュッセル首脳会議で、次期政府間会議(IGC)に先立ち、EU の将来に関して討議

する「欧州の将来に関するコンベンション(協議会)」の創設を宣言

The European Council convenes a convention on the future of the European Union to

pave the way for the next Intergovernmental Conference.

2002 年 1 月 1 日 ユーロ紙幣・硬貨の流通開始

The euro notes and coins enter into circulation in the twelve participating Member

States.

2002 年 2 月 28 日 旧各国通貨とユーロの併用期間が終了、ユーロが参加 EU 加盟国唯一の法定通貨

となる

The dual circulation period ends and the euro becomes the sole legal tender in the

twelve participating Member States.

2002年12月13日 コペンハーゲン欧州理事会で、2004年の10カ国加盟を正式決定

Copenhagen European Council agrees to admit ten new countries to the EU in 2004.

2003年2月1日 ニース条約(改正欧州連合条約)発効

Nice Treaty enters into force.

**2003 年 6 月 13 日** EU の将来に関するコンベンション、EU 憲法条約草案を採択

Adoption of the draft Constitutional Treaty by the Convention on the Future of the

European Union

2003 年 6 月 20 日 テサロニキ欧州理事会、EU 憲法条約草案を歓迎、10 月に召集する政府間会議の協

議の土台とすることを決定

The Thessaloniki European Council welcome the draft Constitutional Treaty and decided that the draft will be a good basis on which an Intergovernmental Conference

to be convened in October starts to work

**2003 年 9 月 14 日** スウェーデン、国民投票でユーロ導入を否決

Sweden rejected joining the single European currency in a referendum on the euro.

2003 年 12 月 13 日 EU 首脳が EU 憲法条約草案の合意に失敗、政府間交渉の継続を決定

The European Council in Brussels failed to adopt the draft Constitutional Treaty

and decided to continue the Intergovernmental Conference.